



# Guía de Recursos De Vivienda

Una Guía de Programas de Servicio de Vivienda and Servicios Económico de Facilidades de Viviendas



**March 2020**

La actualización 03-26-20

Preparado por la Ciudad de Morgan Hill  
Servicios de Vivienda

Centro de Servicios de Desarrollo  
17575 Peak Avenue  
Morgan Hill, CA 95037-4128  
408-778-6480  
[www.morganhill.ca.gov](http://www.morganhill.ca.gov)

**\*\*La Ciudad de Morgan Hill no hace garantías ni recomendaciones sobre cualquiera de los servicios o la información contenida en esta guía. Se pretende únicamente como una lista de recursos disponibles para el público.**

## **VIVIENDA DE ALQUILER (ECONOMICO)**

Esta es una lista de viviendas de alquiler asequible en Morgan Hill. Por favor, póngase en contacto con los administradores de propiedad individuales listados para los requerimientos de disponibilidad y calificación de unidad.



**Cochrane Village**  
18555 Butterfield Boulevard  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 1, 2, 3, & 4  
Número de unidades: 96

Contacto: Monica Solano  
Teléfono: 408-778-7318  
Sitio Web: [www.eahhousing.org](http://www.eahhousing.org)



**Crest Avenue Apts.**  
17665 Crest Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 2  
Número de unidades: 50

Contacto: Lupita Martinez  
Teléfono: 408-779-0900  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**The Crossings at Morgan Hill**  
170 Wright Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 3  
Número de unidades: 24

Contacto: Peggy Solis  
Teléfono: 408-779-4013  
Sitio Web: [www.buckinghampm.com](http://www.buckinghampm.com)



**The Crossings Monterey**  
16800 Monterey Rd  
# Bedrooms: 1, 2, & 3  
#of Units: 39

Contacto: Pandoria Pugh  
Teléfono: 669-888-3939  
Sitio Web:  
<http://uhcllc.net/communities/family/crossings-on-monterey>



**Depot-Commons**  
17145 Depot Street  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 1 bedroom shared housing  
Número de unidades: 13

Contacto: Lupita Martinez  
Teléfono: 408-779-0900  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Jasmine Square**  
16530 Monterey Road  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 1, 2, 3, & 4  
Número de unidades: 72

Contacto: Debora Uribe  
Teléfono: 408-779-1004  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Murphy Ranch Family Townhomes**

310 East Dunne Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 2, 3, & 4  
Número de unidades: 100

Contacto: Sui or Stephanie Gonzalez  
Teléfono: 408-782-2084  
Email: [murphyranch.assist@fpimgt.com](mailto:murphyranch.assist@fpimgt.com)



**Royal Court Apartments**

17915 Monterey Street  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 1, 2, & 3  
Número de unidades: 55

Contacto: Elyse Benito  
Teléfono: 408-779-0182  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**San Pedro Gardens**

16716 San Luis Way  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 2 & 3  
Número de unidades: 17

Contacto: Sandra Alcoba-Matos  
Teléfono: 925-848-5359  
Email: [Sandra.alcoba-matos@fpimgt.com](mailto:Sandra.alcoba-matos@fpimgt.com)  
Sitio Web: <http://low-income-housing.credio.com/1792/San-Pedro-Gardens>



**The Skeels Apartments**

17305 Monterey Road  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: SRO (Single Room Occupancy)  
Número de unidades: 13

Contacto: Lupita Martinez  
Teléfono: 408-779-0900 o 408-975-4623  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Terracina at Morgan Hill**

230 East Dunne Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 1, 2, 3 & 4  
Número de unidades: 148

Contacto: Diane Sedlak  
Teléfono: 408-782-1034  
FAX: 408-776-0340  
Sitio Web: <http://www.usapropfund.com/communities/terraccina-morgan-hill/>



**The Willows Apartment**

50 W. Edmundson Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Recámaras: 2, 3, & 4  
Número de unidades: 20

Contacto: Debora Uribe  
Teléfono: 408-779-1004  
Sitio web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Villa Ciolino**  
 80 Ciolino Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1, 2, & 3  
 Número de unidades: 42

Contacto: Debora Uribe  
 Teléfono: 408-779-1004  
 Sitio web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Orchards Ranch Scattered Sites**  
 Tobiano – 40 E. Dunne Ave  
 Overo – 16873 Monterey Rd  
 Palomino – 16170 & 16180 Monterey Rd  
 Recámaras: 1, 2, & 3 bedrooms  
 Número de unidades: 41

Contacto: Deanna Jarrett  
 Teléfono: 408-269-8282  
 Email: OM-management@eahhousing.org  
 Sitio web: [www.eahhousing.org](http://www.eahhousing.org)



**Park Place**  
 16480 Del Monte Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 2, 3, 4, & 5  
 Número de unidades: 112

Contacto: Julie Butler  
 Teléfono: 408-779-4361  
 Sitio web: [www.eahhousing.org](http://www.eahhousing.org)

## **VIVIENDA DE ALQUILER PARA MAYORES**

Lista de complejos de viviendas para mayores dentro de los límites de la ciudad.



**Sycamore Glen**  
 ( Vivienda Asequible )  
 140 W. Dunne Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: Studio & 1  
 Número de unidades: 20 unidades  
 mayores

Contacto: Nancy Heredia  
 Teléfono: 408-779-0182  
 Sitio web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)



**Horizons**  
 ( Vivienda Asequible )  
 17690 McLaughlin Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades: 49

Contacto: Peggy Solis  
 Teléfono: 408-779-4013  
 Sitio web:  
<http://www.uhcllc.net/communities/seniors>



**Bella Terra Apartments**  
 ( Vivienda Asequible )  
 235 E. Dunne Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 solo  
 Número de unidades : 40

Contacto: Deanna Jarrett  
 Teléfono: 408-766-3410  
 Sitio web: [www.eahhousing.org](http://www.eahhousing.org)



**The Lodge at Morgan Hill**  
 ( Vivienda Asequible )  
 515 Barrett Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades : 138

Contacto: Lisa Chilton  
 Teléfono: 408-782-9997  
 Sitio web: <http://www.fpimgt.com>



**Shadowbrook Gardens**  
 (Tasa de Mercado)  
 160 Warren Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades: 27

Contacto: Nancy Hofer  
 Teléfono: 408-778-2504  
 Email: [seniorhomes@verizon.net](mailto:seniorhomes@verizon.net)



**The Huntington**  
 ( Vivienda Asequible )  
 16505 Butterfield Blvd  
 Recámaras: 1, 2 & 3  
 Número de unidades : 114

Contacto: Lisa Chilton  
 Teléfono: 408-465-2999  
 Sitio web: [www.rentthehuntington.com](http://www.rentthehuntington.com)  
 TTY: #711

**VIVIENDA DE ALQUILER (TASA DE MERCADO)**

Los siguientes desarrollos de viviendas son puestas a precios del mercado. Por favor póngase en contacto con el complejo de apartamentos para más información sobre disponibilidad y precios unitarios



**Las Casas de San Pedro**  
 782 San Pedro Lane  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades: 64

Contacto: Jaimie Brooks  
 Teléfono: 408-779-4465  
 Email: [info@lascasasmorganhill.com](mailto:info@lascasasmorganhill.com)  
 Sitio web: [www.berrycourtmorganhill.com](http://www.berrycourtmorganhill.com)



**La Crosse Village**  
 15945 Village Way  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades: 80

Contacto: Carolyn O'Connell  
 Teléfono: 408-779-6577  
 Email: [oconnell@lascrossevillage.com](mailto:oconnell@lascrossevillage.com)  
 Sitio web: [www.lacrossevillage.com](http://www.lacrossevillage.com)



**Monte Vista Apartments**  
 16945 Del Monte Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 1 & 2  
 Número de unidades: 138

Contacto: Humera Farooqui  
 Teléfono: 408-779-8986 o 408.337-8669  
 Email: [humeraf@frgroup.com](mailto:humeraf@frgroup.com)  
 Sitio Web: [www.liveatmotevista.com](http://www.liveatmotevista.com)



**Morgan Hill Apartments**  
 17890 Monterey Road  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: Studio, 1 & 2  
 Número de unidades: 25

Contacto: Selene Smith  
 Teléfono: 408-779-1271  
 Email: [celine.smith181@gmail.com](mailto:celine.smith181@gmail.com)  
 Sitio Web:  
<http://www.apartments.com/17890-monterey-st-morgan-hill-ca/pgrzfts/>



**Vineyard Court**  
 15400 Vineyard Boulevard  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Recámaras: 2  
 Número de unidades: 50

Contacto: Janice Brown  
 Teléfono: 408-778-3237  
 Email: [jbrown@vineyardcourtapts.com](mailto:jbrown@vineyardcourtapts.com)  
 Sitio Web: [www.vineyardcourtapts.com](http://www.vineyardcourtapts.com)



**Diamond Creek Apartments**  
 15675 Milan Ln  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Número de unidades: 102

Contacto: Elizabeth Carlin  
 Teléfono: 669-888-3595  
 Email: [diamondcreekvilla.lease@fpimgt.com](mailto:diamondcreekvilla.lease@fpimgt.com)  
 Sitio Web: [www.diamondcreekmorganhill.com](http://www.diamondcreekmorganhill.com)

## SITIOS WEB DE BÚSQUEDA DE VIVIENDA:

[www.rentalhouses.com/search](http://www.rentalhouses.com/search)

[www.lowincomehousing.us.CA/\(add City\)](http://www.lowincomehousing.us.CA/(add City))

[www.apartments.com](http://www.apartments.com)

[www.edenhousing.com/California/\(add City\)](http://www.edenhousing.com/California/(add City))

[www.rentals.com/California/\(add City\)](http://www.rentals.com/California/(add City))

[www.forrent.com](http://www.forrent.com)

[www.independentfutures.com/housing-optons](http://www.independentfutures.com/housing-optons)

## VIVIENDAS TRANSITORIAS PARA NECESIDADES ESPECIALES

Estas organizaciones asisten con viviendas a corto plazo para poblaciones de necesidades especiales incluso individuos sin hogar y familias. Además, los programas también ayudan a la gente en el descubrimiento de a largo plazo medidas de viviendas, habilidades para vivir independientemente y preparación de trabajo.



### **Bill Wilson Center**

3490 The Alameda  
Santa Clara, CA 95050  
Teléfono: 408.243.0222

Sitio Web: [www.billwilsoncenter.org](http://www.billwilsoncenter.org)

Bill Wilson Center provides direct services to more than 3,500 children, youth, young adults and families in Santa Clara County through our various programs. They reach more than 34,000 clients indirectly through their Street Outreach and crisis line programs. Bill Wilson Center programs focus on housing, education, counseling, and advocacy.



### **Inn Vision**

546 West Julian Street  
San Jose, CA 95110  
Teléfono: 408.271.0802

Sitio Web: [www.innvision.org](http://www.innvision.org)

Inn Vision cuenta con 71 camas y servicios de rehabilitación para hombres y mujeres diagnosticadas con enfermedad mental. Los servicios incluyen alojamiento, comidas, orientación, salud, duchas, rehabilitación de abuso de sustancias, legales, acceso a computadoras y manejo de casos.

## SERVICIOS DE VIVIENDA JUSTA

Estas son organizaciones sin fines de lucro que ofrecen información o servicios legales sobre problemas de viviendas justas o discriminación.



**Asian Law Alliance (ALA)**

184 East Jackson

San Jose, CA 95112

Teléfono: 408-287-9710

Sitio Web: [www.asianlawalliance.org](http://www.asianlawalliance.org)

Asian Law Alliance es un despacho de abogados sin fines de proporcionando servicios multilingües jurídicos y comunitaria preventiva educación jurídica y organización comunitaria.

A través de estos servicios ALA se dedica a trabajar por una mejor vida para isleños de Asia y el Pacífico y personas de bajos ingresos en el Condado de Santa Clara.



**Law Foundation of Silicon Valley**

152 North Third Street, #3

San Jose, CA 95112

Teléfono: 408-293-4790

Sitio Web:

[www.lawfoundation.org/fhlp.asp](http://www.lawfoundation.org/fhlp.asp)

Law Foundation of Silicon Valley se asocia con despachos para garantizar las necesidades legales de sus clientes se cumplan a través de la comunidad educación y hacer cumplir las leyes de vivienda justa.



**Project Sentinel**

7800 Arroyo Circle

Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-842-7740

Email: [gilroy@housing.org](mailto:gilroy@housing.org)

Sitio Web: [www.housing.org](http://www.housing.org)

Project Sentinel es una organización sin fines de lucro. Su función principal es ayudar a las personas con problemas como la discriminación de vivienda, ejecuciones hipotecarias de hipotecas y la morosidad, alquileres cuestiones incluyendo reparaciones, depósitos, privacidad, resolución de conflictos, educación de comprador de casa, antes de compra educación y las hipotecas revertidas.

## VIVIENDAS: SERVICIOS FINANCIEROS DE ASSISTANCE Y COLOCACION

Organizaciones de servicios con fondos para asistencia de emergencia, refugios y centros de alojamiento transitorio para personas sin hogar y familias en el Condado de Santa Clara. También incluye becas de emergencia, depósitos de seguridad, consejería por la pérdida de empleo, enfermedad grave, violencia, abuso y dolor.



**American Red Cross Silicon Valley**

2731 North First Street  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 877-727-6771  
Sitio Web: [www.redcross.org](http://www.redcross.org)

The American Red Cross ofrece refugio, alimento, salud, y servicios de salud mental para ayudar a las familias y comunidades enteras volver sobre sus pies después de cualquier tipo de desastre.



**Housing Industry Foundation**

1845 South Bascom Avenue  
Campbell, CA 95008  
Teléfono: 408-935-9201  
Sitio Web: [www.hifinfo.org/emergencygrants.html](http://www.hifinfo.org/emergencygrants.html)

HIF tiene la misión de ayudar a las personas y las familias a permanecer o regresar a una vivienda estable, así como para ayudar con proyectos de vivienda o renovaciones en los condados de San Mateo y Santa Clara. HIF también apoya los esfuerzos para hallar soluciones a largo plazo que la falta de viviendas asequibles en nuestra comunidad.



**Catholic Charities of Santa Clara County**

2625 Zanker Road  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 408-468-0100  
Fax: 408.944.0275  
Sitio Web: [www.catholiccharitiesscc.org](http://www.catholiccharitiesscc.org)

Catholic Charities of Santa Clara County ayuda a personas de todas las culturas y creencias a través de una amplia gama de servicios, incluyendo habilidades de formación y colocación, servicios para adultos mayores, salud mental y abuso de sustancias, consejería, asistencia de vivienda, educación financiera, apoyo de inmigración, programas educativos y reasentamiento de refugiados.



*ST. JOSEPH'S  
FAMILY CENTER*

**St. Joseph's Family Center**

7950 Church Street, Suite A  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono: 408-842-6662  
Sitio Web: [www.stjosephsgilroy.org](http://www.stjosephsgilroy.org)

Proporciona recursos a las familias e individuos en Gilroy y Condado de Santa Clara como asistencia alimentaria, comidas, servicios de empleo, alquiler de emergencia y asistencia de utilidad y alcance sin hogar.



**Housing Trust Silicon Valley**

95 S Market St., Ste 610  
San Jose, CA 95113  
Teléfono: 408-436-3450  
Email: [info@housingtrustsv.org](mailto:info@housingtrustsv.org)  
Sitio Web : [www.housingtrustsv.org](http://www.housingtrustsv.org)

Housing Trust ofrece préstamos a compradores de ingresos bajos y moderados en el valle de silicio en forma de segundas hipotecas de bajo interés y asistencia de pago inicial. El finalmente Inicio programa provee asistencia a individuos y familias que se desplazan de falta de vivienda o vivienda inadecuada en vivienda sustentable permanente.

## **SERVICIOS EN LÍNEA: VIVIENDA Y SERVICIOS DE COLOCACIÓN**

Estos son sitios web que proporcionan información para vivienda, referencias y servicios o necesidades especiales.



### **Community Technology Alliance**

1080 Minnesota Avenue  
San Jose, CA 95125  
Número Gratuito: 1-844-538-5576  
Teléfono: 408-437-8800  
Sitio  
[www.scchousingsearch.org](http://www.scchousingsearch.org)

Web:

Una base de datos internet para vivienda asequible en el Condado de Santa Clara que proporcionan información detallada sobre propiedades alquileres y ayuda a la gente encontrar vivienda para satisfacer mejor sus necesidades. El servicio puede ser accedido sin ningún costo en línea 24 horas al día o a través de un centro de llamadas bilingüe gratis en 1-877-428-8844, disponible de lunes a viernes de 6:00 – 5:00 de la tarde.

## **ASISTENCIA DE EMERGENCIA**

Organizaciones sin fines de lucro que ofrecen asistencia para emergencias y servicios de vivienda transitoria para las personas sin hogar y familias en el Condado de Santa Clara. Asistencia incluye becas de emergencia, depósitos de seguridad, asesoría para la pérdida de empleo, violencia, abuso de sustancias o dolor.



**SANTA CLARA COUNTY  
Domestic Violence Council  
County Government Center, East Wing**  
70 West Hedding Street, 11th Floor  
San Jose, CA 95110

Teléfono: 408-299-5152  
TDD 408-993-8272 (Aparato de  
telecomunicación para sordos)

Su objetivo principal es mejorar la coordinación entre los organismos, departamentos, tribunales y miembros de la comunidad en materia de violencia familiar y abuso. Secundaria, para promover el tratamiento, intervención y prevención eficaz y para mejorar la respuesta al abuso de violencia doméstica.



**Asian Women's Home**

**Asian Women's Home (AACI)**  
2400 Moorpark Avenue, Suite 300  
San Jose, CA 95128  
Teléfono: 408-975-2730  
Sitio Web: [www.aaci.org](http://www.aaci.org)

Proporciona lingüísticamente competente y culturalmente sensibles servicios ha abusado de los asiático-americanos. Ayudan a salvar la brecha de abusado asiático-americana en adultos y niños.



**Community Solutions**  
16264 Church Street #103  
Morgan Hill, Ca 95037  
Teléfono: 408-779-2113  
Sitio Web: [www.communitysolutions.org](http://www.communitysolutions.org)

Proporciona un espectro amplio de prevención, intervención, tratamiento y servicios residenciales. Sus programas ofrecen los servicios y la asistencia técnica para ayudar a los niños, las familias y los individuos a superar los desafíos planteados por los problemas de salud mental, abuso de sustancias, trauma grave disfunción familiar, la violencia doméstica y sexual, y la trata de seres humanos.



**Next Door Solutions to Domestic Violence**  
234 East Gish Road, Suite 200  
San Jose, CA 95112  
Información General : 408-501-7550  
Línea de emergencia 24/7 para las víctimas: 408-279-2962  
Sitio Web: [www.nextdoor.org](http://www.nextdoor.org)

Ofrece servicios a mujeres maltratadas y niños a través de refugios de emergencia y educación violencia doméstica para las víctimas y las comunidades en el Condado de Santa Clara.



**American Red Cross**  
2731 North First Street  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 408-727-6771 o  
Número Gratuito: 1-877-727-6771  
Sitio Web: [www.redcross.org](http://www.redcross.org)

Proporciona alivio a familias e individuos afectados por desastres naturales.



**United Way Silicon Valley**  
1400 Parkmoor Avenue, Suite 250  
San Jose, CA 95126-3429  
Teléfono: 408-345-4300  
Base de datos de servicio: 211  
Sitio Web: [www.uwsv.org](http://www.uwsv.org)

United Way Silicon Valley se centra los recursos comunitarios para ayudar a familias y individuos que participen plenamente en el aumento de su autosuficiencia, logros educacionales y oportunidades de éxito a través de la Asistencia Emergencia de la Red que proporciona: asistencia alimentaria; asistencia utilidad; ayuda de alquiler hipoteca; asistencia médica y transporte.

### **SERVICIOS DE APOYO**

Organizaciones sin ánimo de lucro que proporcionan una variedad de servicios de apoyo como intervención en crisis, defensa legal, programas juveniles y servicios de vivienda útil.



**Support Network for Battered Women**  
1257 Tasman Drive, Suite C  
Sunnyvale, CA 94089  
Teléfono: 1-800-572-2782; 408-541-6100  
Sitio Web: [www.womenshelters.org](http://www.womenshelters.org)

Proporciona intervención de crisis, refugio residencial, clínico asesoramiento, defensa jurídica, y grupos de apoyo para mujeres maltratadas. Además, proporcionan terapia para niños maltratados y las situaciones de violencia doméstica de jóvenes.



**EHC Life Builders (now HomeFirst)**  
2011 Little Orchard Street  
San Jose, CA 95046  
Teléfono: 408-539-2100  
Oficina: 408-510-7525  
Sitio Web: [www.ehclifebuilders.org](http://www.ehclifebuilders.org)  
Sitio Web: [www.homefirstscc.org](http://www.homefirstscc.org)

Antiguamente EHC LifeBuilders, HomeFirst ofrece una gran variedad programas de viviendas y apoyar de servicio para veteranos sin hogar, hombres, mujeres y niños, adolescentes y aquellos en riesgo de desamparo



**Housing Industry Foundation (HIF)**  
1730 S. El Camino Real, Suite 480  
San Mateo, CA 94402  
Teléfono: 650-437-2980  
Sitio Web: [www.hifinfo.org](http://www.hifinfo.org)

HIF tiene la misión de ayudar a las personas y las familias a permanecer o regresar a una vivienda estable, así como para ayudar con proyectos de vivienda o renovaciones en los condados de San Mateo y Santa Clara. HIF también apoya los esfuerzos para hallar soluciones a largo plazo que la falta de viviendas asequibles en nuestra comunidad.



**United Way Silicon Valley**  
1400 Parkmoor Avenue, Ste 350  
San Jose, CA 95126  
Teléfono: 408-345-4300  
Base de datos de recursos: **211**  
Sitio Web: [www.uwsv.org](http://www.uwsv.org)

Proporciona comidas de verano libres a niños del condado de Santa Clara con su programa de Ganarlo, Guárdelo, Sálvelo. También asisten con la presentación de declaraciones de impuestos. La Sociedad de Estabilidad Financiera “se concentra en soluciones realistas que aumentan la estabilidad financiera y la independencia económica a largo plazo para individuos y familias”.



**Salvation Army**  
200 West Fifth Street  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono: 408-848-5373  
Sitio Web: [www.salvationarmy.org](http://www.salvationarmy.org)  
Tienda de Frugalidad: 6701 Camino Arroyo, Gilroy; 408-842-3991

El ejército de salvación opera centros de 7.546 en comunidades de los Estados Unidos. Estos incluyen la distribución de alimentos, alivio de desastres, centros de rehabilitación, esfuerzos tráfico humanos y una amplia variedad de programas para niños. Nuestro trabajo es financiado por donaciones de hervidor de agua, contribuciones corporativas, y la venta de bienes donados a nuestras tiendas de familia del ejército de salvación. Ochenta y dos centavos de cada dólar que gastamos apoya uestras misiones diferentes en todo el país.



**2-1-1 Condado de Santa Clara  
(United Way Silicon Valley)**  
1400 Parkmoor Avenue Ste 250  
San Jose, CA 95037  
Teléfono: 2-1-1  
Sitio Web: [www.211scc.org](http://www.211scc.org)

2-1-1 Condado de Santa Clara es el código de marcado para obtener información de salud y desastres comunidad libre no sea de emergencia. Los llamadores reciben información personalizada y recomendaciones tales como servicios de emergencia durante un desastre; necesidades básicas (alimento, abrigo, etc.), justicia criminal, servicios legales, apoyo a los ingresos y empleo.



**Community Child Care Council of Santa Clara County, Inc. (4c) Council**  
150 River Oaks Parkway, Suite F-1  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 408-457-3100 x531  
Spanish: 408-487-0639 x534  
Sitio Web: <http://4c.org/>

The Community Child Care Councils' misión es desarrollar, aplicar y promover los servicios de cuidado y educación temprana, servicios sociales, salud y servicios humanos, las escuelas chárter y otros programas que benefician a los niños, los jóvenes y las familias.

## VARIO ASISTENCIA Y PROGRAMAS

Programas que proporcionan asistencia dentro de casa para ancianos y personas con discapacidades.



**Visiting Angels: In Home Care**  
7680 Monterey St., Suite 102  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono Gratuito : 1-800-365-4189  
Sitio Web: [www.visitingangels.com](http://www.visitingangels.com)

Visiting Angels en Gilroy, es una agencia de servicios no médicos para mayores cuidados que sirve el Condado del sur. Familias de San José del sur, Morgan Hill, San Martin, Hollister, Aromas, San Juan Bautista y norte Salinas tienen confianza con Visiting Angels a proporcionar profesionales, compasión servicios mayores como cuidado compañero, atención de servicio privado, demencia o cuidado Alzheimer, cuidados paliativos y otros servicios de mayores cuidados.



**Cash Assistance Program for Immigrants**  
1919 Senter Rd.  
San Jose, CA 95112  
Teléfono: 408-758-3100 o  
Teléfono Gratuito: 1-877-962-3633  
Sitio Web: [www.cdss.ca.gov/cdssweb/Pg42.htm](http://www.cdss.ca.gov/cdssweb/Pg42.htm)

Proporciona las prestaciones mensuales en efectivo a los ancianos, ciegos, discapacitados y no ciudadanos que no son elegibles para Ingresos de la Seguridad Social/Estado pago Suplementales (SSI/SSP) debido a su estatus inmigración.



**Opportunity Fund: Working Capital for Working People** (formerly Lenders for Community Development)  
111 West St. John Street, Suite 800  
San Jose, CA 95113  
Teléfono: 408-297-0204  
Fax: 408-297-4599  
Sitio Web: [www.opportunityfund.org](http://www.opportunityfund.org)

Ofrece programas financieros y formación para gente trabajadora por navegar en la corriente financiera principal y construir un sistema financiero más inclusivo. Los programas incluyen educación financiera préstamos de micro crédito, cuentas de ahorros igualadas y financiamiento a la vivienda asequible.



**EARN**  
235 Montgomery Street, Suite 470  
San Francisco, CA 94104  
Teléfono: 1-415.217.3660 o  
Teléfono Gratuito: 1-800-487-EARN (3276)  
Fax: 415.217.3663  
Sitio Web: [www.earn.org](http://www.earn.org)

Una organización no lucrativa que da a trabajadores de bajos ingresos la oportunidad de crear prosperidad económica para sus familias a través de innovadores programas financieros. Tales programas incluyen emparejado las cuentas de ahorro, cuentas de cheques para los no son bancarizados, micro- créditos y educación de gestión del dinero.



**HouseKeys**  
**Below Market Rate Rental Program**  
Mailing: 409 Tennant Station #395  
Office: 17555 Peak Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Teléfono Gratuito: 1-877-460-KEYS (5397)  
Or 408-684-8712  
Sitio Web: <http://housekeys.org>

Administrador del programa de comprador de vivienda por primera vez del Ciudad de Morgan Hill para personas/familias de bajos ingresos y ingresos moderados.

## **SERVICIOS DE REFERENCIA DE VIVIENDA DE ALQUILER**

Servicios relacionados con ayuda de alquiler o vivienda de alquiler.



**San Jose Furniture Bank**  
1020 Spring Street, Unit B66  
San Jose, CA 95110  
Abierto Sábados y Domingos: 8 – 12pm  
Teléfono: 408-658-3713  
Sitio Web:  
<https://sites.google.com/a/nationalfurniturebank.org/san-jose-furniture-bank/>

Una tarifa de procesamiento de \$35 se cobrará por pieza de los muebles y puede ser pagada por la agencia o el cliente. Los muebles son en una base de orden de llegada. La entrega está disponible a un costo razonable. Todos los artículos son escritos a Craigslist SFBay. Busca "Banco de Mueles de San José" entre comillas.



**Silicon Valley Independent Living Center**  
South County Branch  
7881 Church Street Suite c  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono: 408-843-9100  
TTY: 408-842-4791  
Sitio Web: [www.svilc.org](http://www.svilc.org)

Proporciona una amplia gama de servicios a individuos con discapacidades en la comunidad de Valle del Silicio como la tecnología de asistirá, par que aconseja, servicios de empleo, y remisión del alojamiento y colocación. SVILC también ofrece una variedad de clases, talleres, grupos de apoyo y actividades recreativas.

## **FUNDACIONES/CORPORACIONES, AGENCIAS DE LA REMISIÓN DE AYUDA DE EMERGENCIA DEL CONDADO DE SANTA CLARA**



**American Red Cross**  
Silicon Valley Chapter  
2731 North 1<sup>st</sup> St.  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 877-727-6771  
Lunes a Viernes 8:30 – 5:00  
Sitio Web:  
<http://www.redcross.org/ca/san-jose>

Proporciona la oportunidad de donar la sangre, hacerse un voluntario, tomar clases de la RCP, aprender habilidades de cuidado de los niños y otras clases útiles en línea o en un salón de clases.

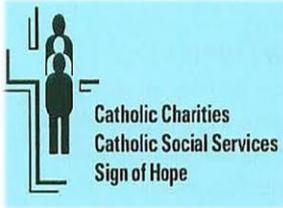


**Catholic Charities of Santa Clara County**

2625 Zanker Road  
San Jose, CA 95134  
Teléfono: 408-468-0100  
Fax: 408.944.0275  
Sitio Web:

[www.catholiccharitiesccc.org](http://www.catholiccharitiesccc.org)

Ayuda a personas de todas las culturas y creencias a través de una amplia gama de servicios, incluyendo la formación de aptitudes para el trabajo y la colocación, servicios de adultos mayores, salud mental y abuso de sustancias, asesoramiento, asistencia de vivienda, educación financiera, apoyo a la inmigración, programas educativos, y el reasentamiento de los refugiados.



**Catholic Social Services**

(St. Catherine's Parish Church)

17400 Peak Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Teléfono: 408-779-3959

Sitio Web: <http://www.stca.org>

Ofrece comida caliente todos los lunes a partir de 6-7pm; ropa y alimentos a través de San Vicente de Paúl la caridad, Árbol de Dando de la Navidad, y canasta de Día de Gracias.



**Child Protection Services**

*Social Services Agency*  
County of Santa Clara  
333 West Julian, San Jose, CA 95110  
Teléfono: 408-755-7100

**Línea Directa: 408-683-0601**

Sitio Web:

[www.sccgov.org/sites/ssa/Pages/ssa.aspx](http://www.sccgov.org/sites/ssa/Pages/ssa.aspx)

24-horas: Centro de Negligencia y Abuso Zona Morgan Hill/Gilroy  
En caso de emergencia, marque el 9-1-1



**Community Housing Developers, Inc**

1245 Winchester Blvd., Suite 200  
San Jose, CA 95128  
Teléfono: 408-279-7655  
Sitio Web :

[www.communityhousingsv.org](http://www.communityhousingsv.org)

Su objetivo "es aumentar y mantener la oferta de calidad, asequible de la vivienda en el Condado de Santa Clara para satisfacer las necesidades de baja- y moderados, particularmente aquellos con necesidades especiales tales como: adultos mayores, familias monoparentales y los discapacitados físicos."



**American Assoc. of University Women**

P.O. Box 1528  
Morgan Hill, CA 95038-1528  
Teléfono: 408-779-5750

Sitio Web: [www.aauw-morganhill.org](http://www.aauw-morganhill.org)

Avanza la equidad para las mujeres y las niñas mediante la promoción, la educación, la filantropía y la investigación



**Legal Aid Society of Santa Clara County**  
480 North First St. (@ Empire St)  
San Jose, CA 95112  
Teléfono: 408-998-5200  
Sitio Web: [www.legalaidsociety.org](http://www.legalaidsociety.org)

Presta asesoramiento jurídico en temas relativos a derecho de familia, preservación de la vivienda, derechos de propietarios e inquilinos e inmigración y Naturalización.



**Community Solutions**  
16264 Church Street, Suite 103  
Morgan Hill, CA 95037  
Teléfono: 408-779-2113  
Línea Crisis: 408-683-4118  
Sitio Web:  
[www.communitysolutions.org](http://www.communitysolutions.org)

La gama de servicios incluye un tratamiento intensivo y cuidado residencial, intervención en crisis de 24 horas, confidencial refugio y servicios de apoyo, escuela y comunidad Consejería servicios, defensa legal y programas de prevención y educación.



**SurePath Financial Solutions**  
1210 S. Bascom Avenue, Suite 112  
San Jose, CA  
Teléfono Gratuito: 877-615-7873  
Sitio Web: [www.surepath.org](http://www.surepath.org)

Proporciona asesoría, planes de manejo de deuda, consolidación de deudas, asistencia preparación de impuestos y servicios de educación financiera para los consumidores en el Condado de Santa Clara de crédito sin fines de lucro.



**SourceWise, formerly known as Council on Aging, Santa Clara County**  
2115 The Alameda  
San Jose, CA 95126  
Teléfono: 408-350-3200 o  
Teléfono Gratuito: 1-877-262-9322  
Morgan Hill: 408-762-7362  
Sitio Web: [www.mysourcewise.com/](http://www.mysourcewise.com/)

Ofrece servicios y apoyo a las personas mayores y cuidadores en el Condado de Santa Clara como gestión de la atención, las comidas en las ruedas, servicios de empleo para 55 y otros recursos valiosos para navegar mejor sus opciones de salud y la vida.



**Social Services Agency**  
**Department of Aging & Adult Services**

**In-Home Supportive Services**  
County of Santa Clara  
Social Services Agency  
P.O. Box 1018  
San Jose, CA 95103-1018  
Teléfono: 408-792-1600  
Sitio Web: <http://www.sccgov.org>

Proporciona servicios de apoyo en el hogar para las personas mayores, ciegas y discapacitadas elegibles. Este es un programa federal, estatal y local financiado. Los proveedores de servicios realizan las actividades diarias tales como preparaciones de comida, limpieza, lavandería, tiendas, etc. Elegibilidad de Medi-Cal es necesaria



**County of Santa Clara  
Social Services Agency**

333 West Julian Street  
San Jose, CA 95110  
Teléfono: 408-755-7100  
M-F, 8:00 – 5:00  
Sitio Web:

[www.sccgov.org/sites/ssa/Pages/ssa.aspx](http://www.sccgov.org/sites/ssa/Pages/ssa.aspx)

El sitio web del Condado de Santa Clara ofrece una variedad de enlaces para vivienda, licencias de matrimonio, precauciones de viaje, servicios para familias y niños y más.



**District Attorney's Office – South County**  
Santa Clara County

17275 Butterfield Blvd., Suite A  
Morgan Hill, CA 95037  
Teléfono: 408-201-0530  
Sitio Web:

[www.sccgov.org/sites/da/Pages/DA-office-site-home-page.aspx](http://www.sccgov.org/sites/da/Pages/DA-office-site-home-page.aspx)

Sitio web ofrece enlaces a la fiscal de distrito, la salud y el apoyo de la familia.



**Seismic Retrofit Program**  
**CA Department of Transportation**

1120 N Street  
Sacramento, CA 95814  
Teléfono: 1-916-654-2852  
Sitio Web:

[www.dot.ca.gov/hq/paffairs/about/retrofit.htm](http://www.dot.ca.gov/hq/paffairs/about/retrofit.htm)

Proporciona información sobre terremotos y elementos de diseño estructural de puentes públicos y carreteras en California. También proporciona acceso a información de tráfico, cierres de carril, información de control de la cadena, etc.



**New Life Recovery Centers, Inc.**

782 Park Avenue, Suite 1  
San Jose, CA 95126  
Teléfono: 408-297-1182  
Sitio Web:

<http://newliferecoverycenters.com>

Ofrece un tratamiento seguro, sobrio y confidencial para dependencia de drogas y alcohol.



**Eden Housing, Inc.**  
*(Affordable housing in San Jose)*

22645 Grand Street  
Hayward, CA 94541  
Teléfono: 1-510-582-1460

Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)

Su propósito es construir y mantener la alta calidad, bien administrada, servicio mejorado de viviendas asequibles a las comunidades que satisfacen las necesidades de las familias de bajos ingresos, los ancianos y las personas con discapacidad.



**Lori Escobar El Toro Youth Center**

17620 Crest Avenue  
Morgan Hill, CA 95037  
Teléfono: 408-779-6002  
Sitio Web:

[www.catholiccharitiesscc.org/el-toro-youth-center-program](http://www.catholiccharitiesscc.org/el-toro-youth-center-program)

El centro ofrece a los estudiantes servicio de tutoría con tareas, clases de computación, artes y oficios, deportes y otras actividades recreativas. Los padres clases incluyen capacitación y talleres sobre temas como hábitos de estudio, la prevención de pandillas y drogas y otros temas relacionados.



**EHC Life Builders (now HomeFirst)**

2011 Little Orchard Street  
San Jose, CA 95046

Teléfono: 408-539-2100  
Oficina: 408-510-7525

Sitio Web: [www.ehclifebuilders.org](http://www.ehclifebuilders.org)  
Sitio Web: [www.homefirstscc.org](http://www.homefirstscc.org)

Antiguamente EHC LifeBuilders, HomeFirst ofrece una gran variedad de viviendas y apoyar programas de servicio para veteranos sin hogar, hombres, mujeres y niños, adolescentes y aquellos en riesgo de desamparo



**First Community Housing**

*(Affordable housing in the Bay Area)*  
75 East Santa Clara Street, Suite 1300  
San Jose, CA 95113  
Teléfono: 408-291-8650  
Sitio Web: [www.firsthousing.com](http://www.firsthousing.com)

Una organización servicio privado sin fines de lucro, basado en la comunidad cuyo propósito principal es proporcionar y desarrollar vivienda decente y asequible para nuestra comunidad.



**Gilroy Family Resource Center**

379 Tomkins Court, 2<sup>nd</sup> Floor  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono: 408-846-5000  
Sitio Web:

[http://santaclara.networkofcare.org/mh/services/agency.aspx?pid=GilroyFamilyResourceCenter\\_356\\_2\\_0](http://santaclara.networkofcare.org/mh/services/agency.aspx?pid=GilroyFamilyResourceCenter_356_2_0)

"Los centros son una-parada, convenientemente-situado operaciones ofreciendo grupos de apoyo in situ y asesoramiento para los problemas de violencia familiar, abuso de drogas/alcohol, efectividad de crianza, disciplinarias adecuadas, cuidando a los niños médicamente frágiles y otras cuestiones que pueden causar la disfunción familiar."



**Gilroy Compassion Center**

370 Tomkins Court  
Gilroy, CA 95020  
Teléfono: 408-762-7120  
Email:

[gilroycompassioncenter@yahoo.com](mailto:gilroycompassioncenter@yahoo.com)  
Sitio Web: <https://gilroycompassioncenter.blogspot.com>

Proporciona acceso a los servicios de personas sin hogar necesitan para sobrevivir, sea estable y lograr vidas autosuficientes; servicios como vivienda provisional, baños, servicio de lavandería, comida, y referencias y recursos.



**Go Kids, Morgan Hill Office**  
 Child Care Centers  
 17666 Crest Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Teléfono: 408-779-6553  
 Sitio Web: [www.gokids.org](http://www.gokids.org)

Podremos mejorar las vidas de niños y familias a través de la prestación de amplios servicios de desarrollo infantil y la participación de la comunidad.



**Department of Environmental Health**  
 Santa Clara County  
 1555 Berger Drive, Suite 300  
 San Jose, CA 95112-2716  
 Teléfono: 408-918-3400  
 Sitio Web: [www.sccgov.org](http://www.sccgov.org)

Proporciona información acerca de la gripe estacional, prevención del tabaco, y clínicas de vacunación.

Desechos Peligrosos Domésticos : (408) 299-7300  
 Control de Vectores: (408) 918-4770



**Housing Authority of Santa Clara County**  
 505 W. Julian Street  
 San Jose, CA 95110  
 Teléfono: 408-275-8770  
 Sitio Web: [www.hacsc.org](http://www.hacsc.org)

Ofrece una variedad de recursos a través programa de asistencia de vivienda de alquiler (también conocido como Vales de Elección de Vivienda y Programa de Sección 8) y asequibles apartamentos multifamiliares.



**Housing for Independent People**  
 481 Valley Way  
 Milpitas, CA 95035  
 Teléfono: 408-941-1850  
 Sitio Web: [www.hip4housing.org](http://www.hip4housing.org)

"Sirve físicamente, desarrollo o mentalmente discapacitados adultos y personas con SIDA con vivienda asequible.



**Live Oak Adult Day Services**  
 1147 Minnesota Avenue  
 San Jose, CA 95125  
 Teléfono: 408-971-9363  
 Sitio Web: [www.liveoakadultdaycare.org](http://www.liveoakadultdaycare.org)

Ofrece un programa especializado de guarderías para adultos dependientes ancianos frágiles que son residentes del Condado de Santa Clara.



**The Lord's Table**  
 St. Joseph's Family Center  
 11 First Street  
 Gilroy, CA 95020  
 Teléfono: 408-842-6662  
 Sitio Web: [www.stjosephsgilroy.org](http://www.stjosephsgilroy.org)

Sirve comidas caliente y gratis el domingo, el martes y el jueves por la noche para las familias sin hogar y de bajos ingresos en la comunidad. Las comidas nutricionalmente equilibradas se preparan in situ por personal y con la ayuda de voluntarios



**California Department of Housing and Community Development, Division of Codes and Standards**  
 2020 West el Camino Avenue  
 Sacramento, CA 95833  
 Teléfono: 1-916-323-9224 o  
 Teléfono Gratuito: 1- 800-952-8356  
 Sitio Web: [www.hcd.ca.gov/codes](http://www.hcd.ca.gov/codes)

Proporciona un método para el registro de propiedad y garantía en casas prefabricadas, casas móviles, modular(s) comercial casa flotante y carro del campista.



**Morgan Hill Senior Center**  
 171 West Edmundson Avenue  
 Morgan Hill, CA 95037  
 Teléfono: 408-782-1284  
 Sitio Web: [www.morganhill.ca.gov/259/50-Adults](http://www.morganhill.ca.gov/259/50-Adults)

Ofrece un gimnasio integral clases, clases educativas, servicios sociales y programas de enriquecimiento para adultos de 50 años de edad y mayores a las comunidades de Gilroy, Morgan Hill y San Martín.



**Outreach & Escort**  
 P.O. Box 640910  
 San Jose, CA 95164  
 Teléfono: 408-436-2865  
 Reservas: 408-436-4860  
 Sitio Web: [www.outreach1.org](http://www.outreach1.org)

Ofrece transporte a precios reducidos para personas mayores y personas con discapacidad y las personas que están haciendo una transición a la autosuficiencia.



**Pacific Gas & Electric, CARE Program**  
 77 Beale Street, 24<sup>th</sup> Floor  
 Mail Code: B24W  
 San Francisco, CA 94105  
 Teléfono Gratuito: 1-800-743-5000  
 Sitio Web: [www.pge.com/myhome/saveenergymoney/financiamentalassistance/care/](http://www.pge.com/myhome/saveenergymoney/financiamentalassistance/care/)

Ofrece un descuento mensual en las cuentas de energía para casas calificadas por los ingresos e instalaciones del alojamiento así como medicamento concesión de la línea de fondo.



**Parents without Partners, Inc.**  
 Teléfono: 408-450-2600  
 Sitio Web: [www.parentswithoutpartners.org](http://www.parentswithoutpartners.org)

Proporciona a las familias mono-parentales y sus hijos con una oportunidad para potenciar el crecimiento personal, la confianza en sí mismo y sensibilidad hacia los demás, ofreciendo un entorno para el apoyo, la amistad y el intercambio de técnicas para criar a los hijos.



**Morgan Hill Food Banks**  
 St. Catherine's Parish  
 17400 Peak Avenue  
 Teléfono: 408-779-3959  
 Sitio Web: [www.stca.org](http://www.stca.org)

Asistencia con bolsa de alimentos.

Community Christian  
 305 W. Main Avenue  
 408-779-4914  
 Sitio Web: [www.community-christian.us](http://www.community-christian.us)



**St. Vincent de Paul Society**  
 (Emergency Assistance)  
 PO Box 5579  
 San Jose, CA 95150  
 Teléfono: 408-249-2853  
 Sitio Web: [www.svdop.org](http://www.svdop.org)

Una organización sin fines de lucro que proporciona asistencia directa a nadie sufriendo o en necesidad. Ofrecemos una tabla de salvación a los que falta comida y ropa, alquiler de asistencia, asistencia médica, ayudar con la adicción o el encarcelamiento, el empleo y el refugio.



**Sacred Heart Community Service**  
 1381 South First Street  
 San Jose, CA 95110  
 Teléfono: 408-278-2160  
 Mon, Wed, Thurs 9:00 am – 4p.m  
 Tues: 9:00 am – 6:00pm  
 Fri: 9:00 am-12pm  
 Sitio Web: [www.sacredheartcs.org](http://www.sacredheartcs.org)

La declaración de visión pone énfasis igual en la construcción y Unión de la comunidad y a la libertad de la pobreza al proporcionar alimentos y asistencia de ropa, familia, servicios de niños y servicios de vivienda.



**S.A.L.A.**  
 Asistencia Legal de Adultos Mayores  
 160 E. Virginia Street  
 San Jose, CA 95112  
 Teléfono: 408-295-5991  
**South County: 408-847-7252**  
 Please call for an appointment  
 Sitio Web: [www.sala.org](http://www.sala.org)

Una oficina de derecho cuya misión es apoyar a las personas de edad en sus esfuerzos para vivir de manera segura, de forma independiente, no institucionalizados y con dignidad. Esta agencia proporciona servicios legales gratuitos y educación comunitaria en el condado de Santa Clara, los residentes que tengan 60 años o más de edad. No hay ingresos elegibilidad calificación para utilizar los servicios de SALA.



**Salvation Army**  
 Corps Community Center  
 200 West Fifth Street  
 Gilroy, CA 95020  
 Thrift Store: 6701 Camino Arroyo, Gilroy  
 Teléfono: 408-848-5373  
 Sitio Web: [www.salvationarmy.org](http://www.salvationarmy.org)

An evangelical agency part of the universal Christian Church providing a variety of services such as emergency assistance.



**Valley Health Center Gilroy**  
 7475 Camino Arroyo  
 Gilroy, CA 95020  
 Teléfono Gratuito: 1-888-334-1000  
 Sitio Web: [www.scvmc.org](http://www.scvmc.org)  
 Lunes a Viernes: 8:00 am – 5:00 pm

Ofrece una variedad de servicios de salud para adultos y familias, incluyendo pero no limitado a los servicios prenatales, clínica dental, educación en diabetes, Obstetricia/Ginecología, farmacia y laboratorio.



**Second Harvest Food Bank**  
 750 Curter Avenue  
 San Jose, CA 95125  
 Teléfono: 408-226-8866;  
 Teléfono Gratuito: 1-800-984-3663  
 (asistencia alimentaria)  
 Lunes a Viernes: 8:00 am – 5:00 pm  
 Sitio Web: [www.shfb.org](http://www.shfb.org)

Proporciona asistencia alimentaria para personas de bajos ingresos y familias a través de despensas, comedores, refugios para individuos, familias y víctimas de violencia doméstica; escuelas, centros de ancianos y más.



**Social Security Administration**  
 County of Santa Clara  
 1059 First Street  
 Gilroy, CA 95020  
 Teléfono: 1-877-452-4198  
 Sitio Web: [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

Proporciona información para solicitar beneficios por jubilación, incapacidad y Medicare.



**California Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)**  
 1381 S. First St  
 San Jose, CA 95110  
 Teléfono: 408-278-2160  
 Sitio Web: [www.csd.ca.gov](http://www.csd.ca.gov)

Proporciona asistencia financiera a personas de bajos ingresos elegibles para sufragar el costo de calefacción y refrigeración de viviendas, o tienen sus viviendas arregladas para hacerlos más energía eficiente.



**United Way of Silicon Valley**  
 1400 Parkmoor Avenue, Suite 250  
 San Jose, CA 95126  
 Teléfono: 408-345-4300  
**Número de ayuda: 2-1-1**  
 Sitio Web: [www.uwsv.org](http://www.uwsv.org)

Crea cambio medible y duradero en Silicon Valley, centrándose en los tres pilares claves de vida: ingreso, educación y salud. Gratis y confidencial servicio es personal 24/7 y está disponible en más de 140 idiomas.



**Find the Children**  
 2656 29<sup>th</sup> St., Suite 203  
 Santa Monica, CA 90405  
 Teléfono: 1-888-477-6721  
 Email: [info@findthechildren.org](mailto:info@findthechildren.org)  
 Sitio Web: [www.findthechildren.com](http://www.findthechildren.com)

Agencia dedicada a la recuperación de niños desaparecidos y a la prevención del abuso y la peligrosidad de los niños.



**YMCA**  
 Mt. Madonna Branch  
 171 W Edmundson Ave  
 Morgan Hill, CA 95037  
 408-762-6000  
 Sitio Web: [www.ymcasv.org](http://www.ymcasv.org)

Mt. Madonna YMCA enriquece a niños, adultos, familias y comunidades a través de después de cuidado de los niños, deportes juveniles y programas del campamento de día.

## INFORMACIÓN SOBRE APARTAMENTOS PARA ALQUILER EN LA CIUDAD DE GILROY



**Gilroy Apartments Limited**  
 500 100F Avenue  
 Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-842-4457



**Lilly Gardens**  
 8800 Lilly Avenue  
 Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-842-8387



**Mission Parks**  
 First Street  
 Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-842-2083



**Monte Bello Ridge Apartments**

Montebello Drive  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-847-0721



**Orchard Apartments**

Monte Bello Drive  
Gilroy, CA 95020  
(South off of Wren Ave.)

Teléfono: 408-847-0721



**Park View Apartments**

Subsidized by HUD  
181 Pierce Street (corner of Church &  
Pierce – Across the street from Las Animas  
Park)  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-842-6341



**The Redwoods**

9005 Kern Avenue  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-848-0003



**Maple Gardens (Vivienda de trabajadores  
agrícolas)**

544 Stoney Street  
Gilroy, CA 95020  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)

Teléfono: 408-848-6400  
408-545-1833 TDD#



**Aspen Grove (Vivienda de trabajadores  
agrícolas)**

450 E. Eighth Street  
Gilroy, CA 95020  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)

Teléfono: 408-848-6400  
408-545-1833 TDD#



**The Trees (Vivienda de trabajadores agrícolas)**  
7030 Egleberry Street  
Gilroy, CA 95020  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)

Teléfono: 408-848-6400  
408-545-1833 TDD#



**Connell Apartments**  
7010 Princeville Street  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-846-9490



**Monterra Village (Vivienda de trabajadores agrícolas)**  
860-950 Mantelli Drive  
Gilroy, CA 95020  
Sitio Web: [www.edenhousing.org](http://www.edenhousing.org)

Teléfono: 408-846-9490  
408-545-1833 TDD#



**Sobrato Transitional Housing**  
9369 Monterey Road  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-848-6400



**Villa Esperanza**  
752 Saint Clare Avenue  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-846-9490

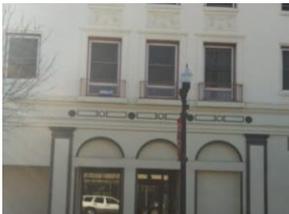
**Proximamente!**  
**The Cannery Affordable Apartment Community**  
**Teléfono 669-500-7315 to be placed on an interest list**

**VIVIENDAS PARA PERSONAS MAYORES CERA EDAD EN LA CIUDAD DE GILROY**



**Merrill Gardens At Gilroy**  
7600 Isabella Way  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408- 337-0491  
Sitio Web: [www.merrillgardens.com](http://www.merrillgardens.com)



**Milias Apartments**  
7397 Monterey Street  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-848-3474  
Sitio Web: [www.miliasapartments.com](http://www.miliasapartments.com)



**Monticelli Apartments**  
841 Monticelli Dr.  
Gilroy, CA 95020

Teléfono : 408-848-0003  
408-545-1833 TDD#



**Plum Tree West Apartments  
(Personas Mayores 62+)**  
1055 Monte Bello Drive  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-847-2099  
Sitio Web: [www.ppmginc.com](http://www.ppmginc.com)



**Sunset Gardens**  
7750 Wren Avenue  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-847-1333



**Town Square at Village Green**  
1525 Margareta Place  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-848-8500  
Sitio Web: [townsquaregilroy.com](http://townsquaregilroy.com)



**The Vineyards Apartments**  
7936 Westwood Dr  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 877-475-01845  
Sitio Web: [www.thevineyards-aps.com](http://www.thevineyards-aps.com)



**Alexander Station Apartments**  
200 East 10<sup>th</sup> Street  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-337-0329  
Sitio Web: [www.alexancerstation.pwapt.com](http://www.alexancerstation.pwapt.com)



**Wheeler Manor**  
651 West Sixth St.  
Gilroy, CA 95020

Teléfono: 408-847-5490  
Sitio Web: <http://www.edenhousing.org/property/wheeler-manor>

Los solicitantes deben satisfacer ciertos límites de ingresos para ser elegible para alquilar uno de las unidades para mayores mencionadas. Llame al número indicado para obtener información adicional.

Para información adicional sobre Senior y otros por favor de viviendas llame a los números que aparecen a continuación.

Ciudad de Gilroy:	408-846-0290
Ciudad de San Jose:	408-277-4747
Autoridad de Viviendas del Condado de Santa Clara:	408-275-8770

